

Środa, 20 czerwca 2007 r.

P6_TC1-COD(2006)0206

Stanowisko Parlamentu Europejskiego przyjęte w pierwszym czytaniu w dniu 20 czerwca 2007 r. w celu przyjęcia rozporządzenia (WE) nr .../2007 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie bezpiecznego składowania i zakazu wywozu rtęci metalicznej, rudy rtęci, kalomelu, związków rtęci i niektórych produktów zawierających rtęć

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, a w szczególności **jego art. 175 ust. 1**,

uwzględniając wniosek Komisji,

uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego ⁽¹⁾,

uwzględniając opinię Komitetu Regionów ⁽¹⁾,

stanowiąc zgodnie z procedurą określoną w art. 251 Traktatu ⁽²⁾,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Emisję rtęci uważa się za globalne zagrożenie, które wymaga podjęcia działań na poziomie **lokalnym**, krajowym, regionalnym i globalnym.
- (2) Zgodnie z Komunikatem Komisji do Parlamentu Europejskiego i Rady „Strategia Wspólnoty w zakresie rtęci” ⁽³⁾ **oraz rezolucją Parlamentu Europejskiego z dnia 14 marca 2006 r.** ⁽⁴⁾ **w sprawie tej strategii** konieczne jest zmniejszenie ryzyka narażenia na kontakt z rtęcią ze strony ludzi i środowiska.
- (3) Działania podejmowane na poziomie Wspólnoty powinny być postrzegane jako element globalnych wysiłków mających na celu zmniejszenie ryzyka narażenia na kontakt z rtęcią, w szczególności w ramach Programu rtęci objętego Programem Ochrony Środowiska Narodów Zjednoczonych.
- (4) **Rtęć nie została dotychczas objęta wiążącymi ograniczeniami w ramach wielostronnych umów z zakresu ochrony środowiska, z wyjątkiem Protokołu z 1998 r. w sprawie metali ciężkich do Konwencji Europejskiej Komisji Gospodarczej ONZ w sprawie transgranicznego zanieczyszczenia powietrza na dalekie odległości.**
- (5) **Parlament Europejski i Rada uwzględniły problemy społeczne oraz środowiska naturalnego związane z zamknięciem kopalni rtęci w okręgu Almadén w Hiszpanii i uznały za pożądane przyjęcie odpowiednich środków kompensacyjnych umożliwiających poszkodowanemu obszarowi znalezienie skutecznych rozwiązań w zakresie lokalnego środowiska naturalnego i zatrudnienia oraz lokalnej działalności gospodarczej. Ponadto Parlament Europejski w wyżej wymienionej rezolucji uznał, że kopalnie w Almadén mogłyby być odpowiednim miejscem do bezpiecznego składowania rtęci metalicznej.**
- (6) Należy zabronić wywozu rtęci metalicznej, **rudy rtęci, kalomelu i związków rtęci** ze Wspólnoty, aby istotnie zmniejszyć globalną podaż tego pierwiastka. **Państwa członkowskie, zgodnie z art. 176 Traktatu, powinny mieć prawo do wprowadzania szerszych i surowszych ograniczeń.**

⁽¹⁾ Dz.U. C ...

⁽²⁾ Stanowisko Parlamentu Europejskiego z dnia 20 czerwca 2007 r.

⁽³⁾ COM(2005)0020 wersja ostateczna z dnia 28.1.2005.

⁽⁴⁾ Dz.U. C 291 E z 30.11.2006, str. 128.

Środa, 20 czerwca 2007 r.

- (7) *Z tego samego powodu należy również zabronić wywozu produktów zawierających rtęć, których wprowadzanie do obrotu w Unii Europejskiej już jest lub wkrótce ma być zakazane. Komisja powinna sporządzić zbiorczą listę odnośnych produktów, którą należy co roku aktualizować na podstawie rozwoju prawa wspólnotowego.*
- (8) *W celu poprawy ochrony zdrowia ludzkiego i środowiska w Unii Europejskiej powinno się zakazać przywozu rtęci metalicznej, rudy rtęci, kalomelu i związków rtęci.*
- (9) Zakaz wywozu doprowadzi do powstania znacznych nadmiarów rtęci we Wspólnocie. Konieczne będzie uniemożliwienie ponownego przedostawania się tych nadmiarów do obrotu. Dlatego należy zapewnić bezpieczne składowanie tej rtęci w obrębie Wspólnoty.
- (10) *Państwa członkowskie powinny okresowo przekazywać Komisji informacje na temat rtęci metalicznej, rudy rtęci i związków rtęci przywożonych lub wywożonych, a także będących przedmiotem handlu transgranicznego w obrębie terytorium danego państwa w celu umożliwienia oceny skuteczności instrumentu w odpowiednim czasie. Wszystkie tego typu informacje powinny być niezwłocznie udostępniane opinii publicznej.*
- (11) *W decyzji PARCOM (Komisja ds. zapobiegania zanieczyszczenia mórz ze źródeł lądowych) nr 90/3 wyraża się zgodę na całkowitą eliminację do 2010 r. rtęciowych zakładów chloro-alkalicznych. Aby zapewnić możliwość bezpiecznego tymczasowego składowania rtęci, która nie jest już wykorzystywana w sektorze chloro-alkalicznym, właściwe jest ustanowienie odstępstwa od art. 5 ust. 3 lit. a) dyrektywy Rady 1999/31/WE z dnia 26 kwietnia 1999 r. w sprawie składowania odpadów w odniesieniu do pewnych rodzajów składowisk odpadów⁽¹⁾ oraz stwierdzenie, że kryteria sekcji 2.4 załącznika do decyzji Rady 2003/33/WE z dnia 19 grudnia 2002 r., ustanawiającego kryteria i procedury przyjęcia odpadów na składowiska zgodnie z art. 16 Dyrektywy 1999/31/WE⁽²⁾ i załącznikiem II do tej dyrektywy, nie dotyczą składowania naziemnego z możliwością odzysku.*
- (12) Aby zapewnić tymczasowe składowanie bezpieczne dla zdrowia ludzi i dla środowiska naturalnego, ocena bezpieczeństwa wymagana na mocy decyzji 2003/33/WE w odniesieniu do składowania podziemnego należy uzupełnić o szczegółowe wymagania, przy czym ocena ta powinna dotyczyć składowania naziemnego z możliwością odzysku.
- (13) *W celu łatwiejszego egzekwowania niniejszego rozporządzenia sektor chloro-alkaliczny powinien przekazywać Komisji oraz właściwym organom odnośnych państw członkowskich wszystkie istotne dane dotyczące wycofywania ogniów rtęciowych z zakładów przemysłowych. Sektory przemysłowe zajmujące się odzyskiem rtęci poprzez oczyszczanie gazu ziemnego lub jako produktu górnictwa metali nieżelaznych i procesu wytopu powinny również dostarczać Komisji Europejskiej oraz właściwym organom odnośnych państw członkowskich wszystkich istotnych danych. Komisja ma za zadanie publiczne udostępnianie tych informacji.*
- (14) Właściwe jest zorganizowanie wymiany informacji ze wszystkimi zainteresowanymi stronami w celu dokonania oceny potencjalnego zapotrzebowania na działania uzupełniające związane z przywozem, wywozem, tymczasowym składowaniem i ostatecznym bezpiecznym unieszkodliwianiem rtęci, jej związków i produktów zawierających rtęć, bez względu na zasady traktatu dotyczące konkurencji, w szczególności jego art. 81.
- (15) Państwa członkowskie powinny przysyłać informacje na temat pozwoleń wydawanych na tymczasowe instalacje składowania oraz na temat wdrażania niniejszego rozporządzenia i jego skutków rynkowych, aby umożliwić jego ocenę we właściwym terminie.
- (16) Komisja powinna uwzględnić te informacje przy składaniu sprawozdania z oceny, aby określić konieczność ewentualnej nowelizacji niniejszego rozporządzenia.

⁽¹⁾ Dz.U. L 182 z 16.7.1999, str. 1. Dyrektywa zmieniona rozporządzeniem (WE) nr 1882/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 284 z 31.10.2003, str. 1).

⁽²⁾ Dz.U. L 11 z 16.1.2003, str. 27.

Środa, 20 czerwca 2007 r.

- (17) *Komisja i państwa członkowskie powinny promować i ułatwiać zdobywanie wiedzy na temat zakazu wywozu rtęci metalicznej, rudy rtęci i związków rtęci, a także bezpiecznego składowania rtęci metalicznej oraz zapewniać ogólną dostępność tych informacji.*
- (18) Komisja powinna również śledzić wydarzenia międzynarodowe związane z podażą rtęci i popytem na nią, w tym w szczególności wielostronne negocjacje, a ponadto powinna przekazywać na ich temat sprawozdania, aby umożliwić ocenę spójności ogólnego podejścia.
- (19) *Państwa członkowskie powinny określić zasady dotyczące kar mających zastosowanie do naruszeń postanowień niniejszego rozporządzenia i zapewnić ich stosowanie. Kary te winny być skuteczne, proporcjonalne i odstrasżające.*
- (20) *Komisja i państwa członkowskie powinny udzielać wsparcia technicznego bezpośrednio krajom rozwijającym się oraz krajom o gospodarce będącej w okresie transformacji albo też pośrednio poprzez wspieranie projektów organizacji pozarządowych, a szczególnie pomocy ułatwiającej przejście na bezrtęciowe technologie alternatywne i ostateczne stopniowe zaniechanie wykorzystywania i uwalniania rtęci i jej związków.*
- (21) Rozporządzenie **jest** motywowane **potrzebą** ochrony **zdrowia ludzkiego** i środowiska **naturalnego**.
- (22) Ponieważ *cel niniejszego rozporządzenia, a mianowicie zmniejszenie narażenia na kontakt z rtęcią poprzez zakaz wywozu i obowiązek składowania nie został w wystarczającym stopniu osiągnięty przez państwa członkowskie, a ze względu na wpływ wywierany na przepływ towarów i funkcjonowanie rynku wewnętrznego oraz charakter transgraniczny zanieczyszczeń rtęcią, może zostać lepiej zrealizowany na poziomie wspólnotowym, Wspólnota może podejmować środki zgodne z zasadą pomocniczości określoną w art. 5 Traktatu. Zgodnie z zasadą proporcjonalności określoną w tym artykule, niniejsze rozporządzenie nie wykracza poza to, co jest konieczne do osiągnięcia tego celu,*

PRZYJMUJĄ NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Wywóz rtęci metalicznej (Hg, Nr CAS 7439-97-6), **rudy rtęci i związków rtęci o stężeniu wagowym rtęci przekraczającym 5 % (w/w)** ze Wspólnoty jest zabroniony od dnia **1 grudnia 2010 r.**

Wywóz **produktów zawierających rtęć niedopuszczonych do sprzedaży lub obrotu na terenie Unii Europejskiej jest zabroniony od dnia 1 grudnia 2010 r.**

Artykuł 2

Przywóz do Wspólnoty **rtęci metalicznej (Hg, Nr CAS 7439-97-6), rudy rtęci i związków rtęci o stężeniu wagowym rtęci przekraczającym 5 % (w/w)** jest zabroniony od dnia **1 lipca 2010 r.**

Państwa członkowskie pokrywając swój popyt na rtęć drogą odzysku z odpadów i produktów nieprzetworzonych.

Artykuł 3

Począwszy od 1 grudnia 2010 r. **państwa członkowskie zapewniają, że** rtęć metaliczna, która nie jest już wykorzystywana w sektorze chloro-alkalicznym **ani uzyskiwana z rudy rtęci**, rtęć **odzyskana** z oczyszczania gazu ziemnego i rtęć uzyskana jako produkt uboczny z górnictwa metali nieżelaznych i operacji wytopu **ma być transportowana, składowana i ostatecznie unieszkodliwiana na terenie Wspól-**

Środa, 20 czerwca 2007 r.

noty w sposób bezpieczny dla zdrowia ludzi i dla środowiska, **w odpowiednich instalacjach przeznaczonych do tego celu, wraz z dołączoną oceną bezpieczeństwa i odpowiednim zezwoleniem, zgodnie z niniejszym rozporządzeniem.**

Przed wybraniem jakiegokolwiek innej alternatywy należy rozpatrzyć możliwość wykorzystania Almadén do bezpiecznego składowania zapasów rtęci metalicznej lub wtórnej rtęci metalicznej pochodzącej z przemysłu europejskiego — z wyjątkiem rtęci pochodzącej z odpadów — wykorzystując w ten sposób istniejące na miejscu infrastruktury, siłę roboczą oraz wiedzę techniczną.

Artykuł 4

1. Na mocy odstępstwa od art. 5 ust. 3 lit. a) dyrektywy 1999/31/WE, rtęć metaliczna uznana za odpad **musi** być **tymczasowo** składowana we właściwym **zbiorniku**:
 - a) **podziemnej kopalni soli dostosowanej do tymczasowego składowania rtęci metalicznej przed jej ostatecznym bezpiecznym unieszkodliwieniem;**
 - b) **naziemnej instalacji** przeznaczonej wyłącznie do tymczasowego składowania rtęci metalicznej przed jej ostatecznym bezpiecznym unieszkodliwieniem i odpowiednio do tego przeznaczenia wyposażona; lub
 - c) **instalacji — na mocy dyrektywy Rady 96/61/WE z dnia 24 września 1996 r. dotyczącej zintegrowanego zapobiegania zanieczyszczeniom i ich kontroli ⁽¹⁾ — dopuszczonej do produkcji chloru (sekcja 4.2 lit. a) załącznika I do tej dyrektywy) i przygotowanej w zakresie wyposażenia — w ramach tej dopuszczonej instalacji — na tymczasowe składowanie rtęci metalicznej w oczekiwaniu na jej ostateczne unieszkodliwienie.**

W przypadku, o którym mowa w lit. b) ust. 1, nie będą miały zastosowania kryteria określone w sekcji 2.4 załącznika do decyzji 2003/33/WE.

2. Na mocy odstępstwa od punktu (a) art. 11 ust. 1 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1013/2006 z **dnia 14 czerwca 2006 r. w sprawie przemieszczania odpadów ⁽²⁾**, organy właściwe dla miejsca przeznaczenia i transportu nie mogą wnosić zastrzeżeń dotyczących transportów rtęci metalicznej uważanej za odpad **oraz przeznaczonej do tymczasowego składowania**, argumentując je tym, że planowany **transport nie będzie zgodny** z działaniami podejmowanymi w celu wdrożenia zasad bliskości, pierwszeństwa odzysku i samowystarczalności.

Artykuł 5

1. Wykonywana zgodnie z decyzją 2003/33/WE ocena bezpieczeństwa składowania w podziemnej kopalni soli dostosowanej do składowania odpadów musi w szczególności obejmować dodatkowe zagrożenia związane z charakterem i zachowywaniem się w dłuższym okresie rtęci metalicznej oraz zbiornika, w którym jest przechowywana.
2. Zostanie przeprowadzona ocena bezpieczeństwa, zapewniająca poziom ochrony środowiska naturalnego odpowiadający poziomowi zapewnionemu przez decyzję 2003/33/WE, która to ocena zostanie przekazana organowi właściwemu dla tymczasowego składowania w instalacji przeznaczonej wyłącznie do tymczasowego składowania rtęci metalicznej i odpowiednio do tego celu wyposażonej.
3. Pozwolenie, o którym mowa w art. 8 i 9 dyrektywy 1999/31/WE, na podziemną kopalnię soli lub instalację przeznaczoną wyłącznie do tymczasowego składowania rtęci metalicznej i odpowiednio do tego celu wyposażoną musi nakładać wymóg regularnej inspekcji wzrokowej zbiorników i instalacji odpowiedniego sprzętu wykrywającego opary, służącego wykryciu wszelkich wycieków.

Artykuł 6

Komisja dokonuje przeglądu oceny bezpieczeństwa, o której mowa w decyzji 2003/33/WE, aby zapewnić objęcie oceną szczególnych zagrożeń związanych z tymczasowym składowaniem rtęci metalicznej wynikających z właściwości i zachowania rtęci metalicznej się w dłuższym okresie oraz zbiornika, w którym jest przechowywana. Przegląd ten powinien zakończyć się do 1 czerwca 2010 r.

⁽¹⁾ Dz.U. L 257 z 10.10.1996, str. 26. Dyrektywa zmieniona ostatnio rozporządzeniem (WE) nr 166/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 33 z 4.2.2006, str. 1).

⁽²⁾ Dz.U. L 190, 12.7.2006, str. 1.

Środa, 20 czerwca 2007 r.

Artykuł 7

W trakcie tymczasowego składowania odpowiedzialność za bezpieczeństwo składowania spoczywa na właścicielu instalacji przeznaczonej do składowania. Państwa członkowskie ustanawiają fundusz, aby zapewnić środki finansowe na potrzeby tymczasowego składowania i bezpiecznego ostatecznego unieszkodliwiania rtęci. Fundusz zostaje utworzony na bazie opłat wniesionych przez przemysł chloro-alkaliczny i gałęzie przemysłu wykorzystujące rtęć w procesach produkcyjnych, między innymi sektor gazu ziemnego i hutnictwo metali nieżelaznych, proporcjonalnych do ilości rtęci przekazanej do tymczasowego składowania.

Artykuł 8

1. Zainteresowane firmy sektora chloro-alkalicznego przekazują Komisji oraz właściwym organom odnośnych państw członkowskich następujące dane związane z likwidacją rtęci w danym roku:

- możliwie najdokładniejsze szacunki dotyczące całkowitej ilości rtęci pozostającej nadal w użyciu,
- ilość rtęci odzyskanej po zamknięciu lub przekształceniu zakładów chloro-alkalicznych,
- ilość przekazana do poszczególnych tymczasowych instalacji składowania,
- lokalizacja i dane kontaktowe wszystkich instalacji składowania,
- informacje o rtęci przekazywanej do innych zakładów chloro-alkalicznych w Unii Europejskiej w związku z działaniem nadal funkcjonujących ogniw,
- ilość rtęci składowanej tymczasowo i wchodzącej w zakres odpowiedzialności pierwotnego właściciela w związku z działaniem nadal funkcjonujących ogniw.

2. Zainteresowane firmy z sektorów przemysłowych, zajmujące się pozyskiwaniem rtęci poprzez oczyszczanie gazu ziemnego lub jako produktu ubocznego górnictwa metali nieżelaznych i procesu wytopu dostarczają Komisji oraz właściwym organom odnośnych państw członkowskich następujących danych dotyczących rtęci uzyskanej w danym roku:

- ilość uzyskanej rtęci,
- ilość przekazana do poszczególnych tymczasowych instalacji składowania,
- lokalizacja i dane kontaktowe wszystkich instalacji składowania.

3. Zainteresowane firmy przekazują odpowiednie dane, o których mowa w ust. 1 i 2, po raz pierwszy do 31 maja ... (*), a następnie corocznie do 31 maja.

4. Komisja udostępnia publicznie informacje, o których mowa w ust. 3, zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1367/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 6 września 2006 r. w sprawie zastosowania postanowień Konwencji z Aarhus o dostępie do informacji, udział społeczeństwa w podejmowaniu decyzji oraz dostępie do sprawiedliwości w sprawach dotyczących środowiska do instytucji i organów Wspólnoty⁽¹⁾.

Artykuł 9

Komisja zorganizuje **wstępną** wymianę informacji pomiędzy państwami członkowskimi i zainteresowanymi podmiotami przed 30 czerwca 2010 r.

Wymiana ta oparta będzie na zebranych dotychczas informacjach i w jej ramach zostanie także zbadana potrzeba rozszerzenia zakazu wywozu na związki rtęci o stężeniu wagowym rtęci poniżej 5% (w/w), potrzeba rozszerzenia obowiązku składowania na rtęć metaliczną z innych źródeł, potrzeba limitów czasowych dotyczących składowania w **podziemnej kopali soli lub w naziemnej** instalacji przeznaczonej wyłącznie do tymczasowego składowania rtęci metalicznej i odpowiednio do tego celu wyposażonej.

(*) Rok następujący po wejściu w życie niniejszego rozporządzenia.

(1) Dz.U. L 264 z 25.9.2006, str. 13.

Środa, 20 czerwca 2007 r.

W ramach takiej wymiany informacji zostaną między innymi przeanalizowane wyniki badania Almadén jako miejsca przeznaczonego do bezpiecznego składowania istniejących zapasów rtęci metalicznej lub wtórnej rtęci metalicznej pochodzącej z przemysłu europejskiego zgodnie z art. 3.

Artykuł 10

1. Państwa członkowskie przekazują Komisji kopię każdego pozwolenia wydanego instalacjom przeznaczonym do składowania rtęci.
2. Państwa członkowskie *sporządzają rejestr nabywców i sprzedawców rtęci, jej związków i rudy rtęci oraz podmiotów nimi handlujących i gromadzą odnośne informacje. Co dwa lata, najpóźniej 6 miesięcy po zakończeniu odnośnego okresu*, poinformują one Komisję o stosowaniu i skutkach rynkowych niniejszego rozporządzenia w obrębie terytorium każdego z nich. *Komisja opublikuje te dane w postaci zwięzłego sprawozdania w ciągu roku od dostarczenia ich przez państwa członkowskie. Pierwszy pakiet informacji, obejmujący lata 2007-2008, zostanie dostarczony Komisji najpóźniej do 30 czerwca 2009 r. oraz podany do informacji publicznej do 30 czerwca 2010 r. Informacje te przedstawiane są w postaci określonej przez Komisję do ... (*)*
3. Informacje, o których mowa w ust. 2, muszą zawierać co najmniej następujące dane:
 - a) wolumeny, ceny, kraj pochodzenia i kraj przeznaczenia oraz zamierzone zastosowanie rtęci metalicznej, *rudy rtęci, kalomelu i związków rtęci wwożonych* do Wspólnoty lub *wywożonych* z niej;
 - b) wolumeny, ceny, kraj pochodzenia i kraj przeznaczenia oraz zamierzone zastosowanie rtęci metalicznej, *rudy rtęci, kalomelu i związków rtęci objętych* handlem transgranicznym w obrębie Wspólnoty.

Artykuł 11

Państwa członkowskie określają przepisy dotyczące kar stosowanych w przypadku naruszeń przepisów niniejszego rozporządzenia i podejmują wszelkie niezbędne środki w celu zapewnienia ich wykonania. Przewidziane kary muszą być skuteczne, proporcjonalne i odstrasżające. Państwa członkowskie powiadamiają o tych przepisach Komisję do ... () i niezwłocznie powiadamiają o wszystkich późniejszych ich zmianach.*

Artykuł 12

Komisja i państwa członkowskie promują i ułatwiają zdobycie wiedzy na temat zakazu wywozu rtęci metalicznej, rudy rtęci i związków rtęci, a także bezpiecznego składowania rtęci metalicznej oraz zapewniają ogólną dostępność tych informacji.

Artykuł 13

1. Komisja oceni wdrażanie niniejszego rozporządzenia we Wspólnocie i jego wpływ na rynek wspólnotowy, biorąc pod uwagę informacje, o których mowa w **art. 9 i 10**.
2. Najpóźniej do dnia 30 czerwca 2012 r. Komisja przedstawi Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie. *Do sprawozdania dołącza się, o ile to konieczne, wnioski o zmianę niniejszego rozporządzenia.*
3. *Do 1 czerwca 2010 r., Komisja dokona oceny wydajności i skutków środków kompensacyjnych przyjętych w celu umożliwienia okręgowi poszkodowanemu w wyniku zamknięcia kopalni rtęci znalezienia alternatywnych rozwiązań skutecznych z punktu widzenia gospodarczego i społecznego.*

(*) Rok od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

Środa, 20 czerwca 2007 r.

Artykuł 14

Najpóźniej do 31 grudnia 2009 r. Komisja przedstawi Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie w sprawie wielostronnych działań i negocjacji dotyczących rtęci, oceniając w szczególności **spójność środków** określonych w niniejszym rozporządzeniu z rozwojem sytuacji na scenie międzynarodowej.

Artykuł 15

Uwzględniając w szczególności potrzeby zainteresowanych krajów rozwijających się i krajów o gospodarce będącej w okresie transformacji, Komisja i państwa członkowskie współpracują w zakresie promowania wsparcia technicznego łącznie ze szkoleniami na rzecz rozwoju infrastruktury, zdolności i wiedzy niezbędnych do poczynienia postępów przy przejściu na bezrtęciowe technologie alternatywne i stopniowego całkowitego zaprzestania wykorzystywania i uwalniania rtęci i jej związków.

Komisja i państwa członkowskie rozważą również udzielenie poparcia organizacjom pozarządowym, które były szczególnie skuteczne w świadczeniu tego rodzaju usług.

Artykuł 16

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w

W imieniu Parlamentu Europejskiego
Przewodniczący

W imieniu Rady
Przewodniczący

P6_TA(2007)0268

Fiscalis 2013 *I**

Rezolucja legislacyjna Parlamentu Europejskiego z dnia 20 czerwca 2007 r. w sprawie wniosku dotyczącego decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającej wspólnotowy program poprawy skuteczności systemów podatkowych na rynku wewnętrznym (program Fiscalis 2013) (COM(2006)0202 — C6-0159/2006 — 2006/0076(COD))

(Procedura współdecyzji: pierwsze czytanie)

Parlament Europejski,

- uwzględniając wniosek Komisji przedstawiony Parlamentowi Europejskiemu i Radzie (COM(2006)0202) ⁽¹⁾,
- uwzględniając art. 251 ust. 2 oraz art. 95 Traktatu WE, zgodnie z którymi wniosek został przedstawiony Parlamentowi przez Komisję (C6-0159/2006),
- uwzględniając art. 51 Regulaminu,
- uwzględniając sprawozdanie Komisji Gospodarczej i Monetarnej oraz opinie Komisji Budżetowej, jak również Komisji Kontroli Budżetowej (A6-0117/2007),

1. zatwierdza wniosek Komisji po poprawkach;

⁽¹⁾ Dotychczas nieopublikowany w Dzienniku Urzędowym.